II

(Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

COMMISSIE

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 4 februari 1994

betreffende een procedure voor de toepassing van artikel 53, tweede alinea, van het EGA-Verdrag

(Slechts de tekst in de Duitse taal is authentiek)

(94/95/Euratom)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, inzonderheid op artikel 53, tweede alinea,

Gezien de brief van 29 december 1993 van de onderneming Kernkraftwerke Lippe-Ems GmbH,

Overwegende hetgeen volgt :

I. DE FEITEN

(1) De Duitse onderneming Kernkraftwerke Lippe-Ems GmbH, hierna genoemd KLE, exploitant van een kerncentrale en uit dien hoofde gebruiker van uranium, heeft bij het Voorzieningsagentschap van Euratom, hierna het Agentschap genoemd, krachtens artikel 52 van het Verdrag voor afsluiting een contract ingediend tussen haar en de Britse onderneming British Nuclear Fuels Plc, hierna genoemd BNFL voor de levering van 400 ton uranium UF6. Het contract is ingediend in de brief van 25 november 1993 die door het Agentschap op 29 november 1993 is ontvangen.

(2) In de brief van 10 december 1993 heeft het Agentschap de partijen bij het contract gevraagd hem over de herkomst van de splijtstof in te lichten ; daarna zou het een beslissing kunnen nemen krachtens de verordening van het Voorzieningsagentschap van Euratom van 5 mei 1960 waarbij de wijze wordt bepaald waarop vraag en aanbod voor ertsen, grondstoffen en bijzondere splijtstoffen tegen elkaar worden afgewogen [1], als gewijzigd bij de verordening van 15 juli 1975 [2], hierna genoemd de verordening van het Agentschap. Dit verzoek is gedaan in het kader van het gemeenschappelijk beleid inzake leveranties die afkomstig zijn uit de republieken van het Gemenebest van Onafhankelijke Staten, hierna genoemd het GOS, een beleid dat erop gericht is de continuïteit van de voorziening op lange termijn voor de gebruikers in de Europese Gemeenschap te verzekeren.

(3) BNFL heeft op deze brief geantwoord met de brief van 14 december 1993, waarin zij mededeelt dat het te leveren uranium waarop het contract betrekking heeft uit het GOS afkomstig is, waarschijnlijk uit Rusland.

(4) In de brief van 20 december 1993, waarin het in de brief van 10 december 1993 gegeven redenen herhaalt, heeft het Agentschap op grond van het gemeenschappelijk voorzieningsbeleid bezwaar gemaakt tegen het voorgestelde contract en heeft, alvorens een definitieve beslissing te nemen, de partijen verzocht hun standpunten kenbaar te maken.

(5) In de brief van 29 december 1993, die de Commissie op 3 januari 1994 heeft ontvangen, heeft KLE de Commissie op grond van artikel 53, tweede alinea van het Verdrag de volgende verzoeken gedaan :

1) het Voorzieningsagentschap van Euratom gelasten het contract van 10/22 november 1993 tussen KLE en BNFL betreffende de levering van 400 ton uranium af te sluiten ;

[1] PB nr. 32 van 11. 5. 1960, blz. 777/60.
[2] PB nr. L 193 van 25. 7. 1975, blz. 37.

2) indien het onder punt 1 genoemde contract niet van kracht kan worden tegenover BNFL, omdat het Voorzieningsagentschap van Euratom in gebreke blijft, verklaren dat het Agentschap verplicht is de schade aan KLE te vergoeden, bestaande uit de hogere aankoopprijs en alle verdere bijkomende kosten en nadelen die aan de afsluiting van een vervangend contract verbonden zijn ;

3) indien het onder punt 1 bedoelde verzoek wordt geweigerd, verklaren dat het Agentschap de schade moet vergoeden die KLE geleden heeft in de vorm van een hogere aankoopprijs, schade die veroorzaakt wordt door de omstandigheid dat KLE uitsluitend stappen kan ondernemen voor een vervangend contract na kennisgeving van een besluit van het Agentschap op grond van artikel 5 bis, onder g), van de verordening van het Agentschap of na weigering door de Commissie en het onder punt 1 bedoelde bevel te geven ;

4) de kosten van de procedure ten laste van het Agentschap te laten komen.

(6) Deze verzoeken zijn onderbouwd met de bewering dat het Agentschap in strijd met artikel 5 bis, onder f), van zijn verordening geen uitspraak over de afsluiting van het contract heeft gedaan binnen 10 werkdagen na de ontvangst daarvan, te weten op 29 november 1993.

(7) Overeenkomstig Besluit nr. 1/94 van 6 januari 1994 heeft het Agentschap het contract diezelfde dag ondertekend, met als voorwaarde dat het op grond van dit contract te leveren uranium niet rechtstreeks of indirect afkomstig was uit een van de republieken van het GOS.

II. JURIDISCHE BEOORDELING

(8) Op grond van artikel 52, lid 2, van het Verdrag heeft het Agentschap een optierecht op ertsen, grondstoffen en bijzondere splijtstoffen, voortgebracht op het grondgebied van de Lid-Staten, alsmede het uitsluitend recht om contracten te sluiten voor de levering van dit soort stoffen die afkomstig zijn uit landen binnen of buiten de Gemeenschap. De verordening van het Agentschap bepaalt de wijze waarop vraag en aanbod tegen elkaar worden afgewogen.

(9) Artikel 5 bis van de verordening van het Agentschap bepaalt onder meer :

„c) het leveringscontract moet tenminste de volgende gegevens bevatten :

1. ...

2. ...

3. ...

4. ...

5. land van oorsprong van de te leveren stoffen. Indien de leverancier deze gegevens niet kan verstrekken bij het afsluiten van het contract, moet hij zich jegens de gebruiker en het Agentschap schriftelijk verplichten hen later het land van oorsprong van elke gedeeltelijke levering mede te delen,"

(.....)

„f) het Agentschap moet binnen een termijn van 10 werkdagen na de ontvangst mededelen of het contract al dan niet wordt afgesloten."

(10) De herkomst van de stoffen vormt voor het Agentschap dus een belangrijk gegeven bij de uitoefening van zijn afsluitingsrecht. Op de hoogte zijn van de herkomst van de stoffen is voor het Agentschap van bijzonder belang in de huidige situatie op de wereldmarkt voor natuurlijk uranium, die gekenmerkt wordt door een aanzienlijke toename vanuit het GOS afkomstige uraniumleveranties tegen prijzen die in een markteconomie in geen enkele verhouding staan tot de produktiekosten. Deze situatie heeft verstrekkende gevolgen voor de markt van de Gemeenschap, omdat de diversifiëring van bevoorradingsbronnen, en derhalve de doelstelling van een regelmatige en billijke voorziening als bepaald in artikel 2, onder d), van het Verdrag door deze leveranties in gevaar dreigt te worden gebracht. Om die redenen draagt het Agentschap, door de uitoefening van zijn recht om contracten af te sluiten er zorg voor dat de afhankelijkheid van de Gemeenschap van één bepaalde voorzieningsbron binnen redelijke grenzen blijft, en dat het uit het GOS afkomstige kernmateriaal tegen aan marktprijzen gerelateerde prijzen wordt aangekocht.

(11) In deze omstandigheden en gezien de grote hoeveelheden natuurlijk uranium uit het GOS waarvoor KLE reeds contracten heeft afgesloten moest het Agentschap eerst de herkomst van het uranium kennen, voordat het zich over de afsluiting van het contract kon uitspreken. Aangezien de in artikel 5 bis, onder c), van de verordening van het Agentschap genoemde gegevens slechts minimaal vereiste gegevens zijn, was het Agentschap gerechtigd het dossier, op basis waarvan het een beslissing moest nemen, aan te vullen met de in de brief van 10 december 1993 aan BNFL en KLE gevraagde gegevens.

(12) BNFL heeft de gevraagde inlichtingen in haar brief van 14 december 1993 verstrekt. Vanaf die datum beschikte het Agentschap dus over een compleet dossier, zodat zij een besluit kon nemen.

(13) Wat de berekening van de termijn aangaat, is hier Verordening (EEG, Euratom) nr. 1182/71 van de Raad van 3 juni 1971 houdende vaststelling van de regels die van toepassing zijn op termijnen, data en aanvangs- en vervaltijden [1] van toepassing. De feestdagen in 1993 zijn gepubliceerd [2]. Op grond van de verordening begon bovengenoemde termijn van 10 werkdagen op 15 december en liep af op 6 januari 1994, de dag waarop het Agentschap zijn besluit heeft genomen.

[1] PB nr. L 124 van 8. 6. 1971, blz. 1.
[2] PB nr. C 2 van 6. 1. 1993, blz. 8.

(14) De door KLE aan de Commissie gerichte verzoeken zijn gebaseerd op de bewering dat het Agentschap in gebreke is gebleven. Zoals uit voorgaande overwegingen duidelijk wordt, blijkt een dergelijke nalatigheid niet uit de aan de Commissie gebrachte handelingen van het Agentschap. Derhalve kan niet aan de verzoeken van KLE worden voldaan,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN :

Artikel 1

De verzoeken van Kernkraftwerke Lippe-Ems GmbH, zoals die in de brief van 29 december 1993 zijn geformuleerd, worden afgewezen.

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot Kernkraftwerke Lippe-Ems GmbH, Rheinlanddamm 24, D-44139 Dortmund, Bondsrepubliek Duitsland.

Gedaan te Brussel, 4 februari 1994.

Voor de Commissie

Abel MATUTES

Lid van de Commissie